



AWE Mainta

WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM

DIAHUEBS, 28 DECEMBER 2023

CMB TA CONTRIBUI NA CLUB KIBRAHACHA 60+ CU 10,000 FLORIN

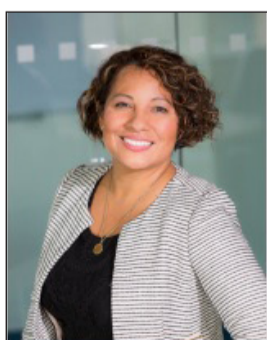
P'E PROYECTO 'TELEFON PA ADULTO MAYOR'



REFINERIA DI ARUBA CU NO TIN ENTRADA
LO BAY NOMBRA
DIRECTOR NOBO FAMIA DI
MINISTER DI ENERGIA

MINISTERIO PUBLICO OF GOBIERNO
BALOR DI ORO CONFISCA A
SUBI CU 750 MIL DOLLAR Y
KENDE LO PAGA ESAKI?

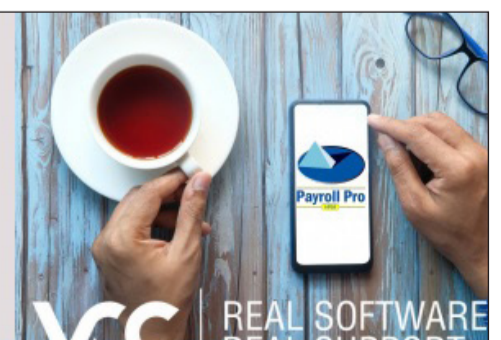
RELATO DI HORACIO ODUBER HOSPITAL
KEHO DI PASHENTNAN CU
A SINTA MAS CU 12 ORA
SPERANDO RIBA AYUDO



The #1 Payroll & HRM Software in the Caribbean



- Easy to Use & Always Accurate
- Complete Integration of HRM & Payroll
- 24/7 Support from Local Specialists
- On-premise or Cloud
- All Types & All Sizes of Companies incl. Government



Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

VCC International NV

REAL SOFTWARE
REAL SUPPORT
www.vcc-int.com

Refineria di Aruba cu no tin entrada

Lo bay nombra director nobo famia di Minister di Energia

Desde cu e compania Mericano CITGO a bandona Aruba lagando e proyecto di refineria di San Nicolas atras, practicamente e refineria di RdA, a perde tur su entrada y a sigui draai riba NADA pero tur gasto di personal tabata ser cubri pa e compania di FMSA cu ta distribui gasolin y fuel oil pa avionnan.

RdA ta practicamente “buitenspel” ya cu no movecionnan pa pone e refineria draai bek manera gabinete Wever Croes I na 2017 a anuncia caminda hasta Minister Glenbert Croes manera cu el a bira Minister, a instala un asina yama “helpdesk” pa registra tur hende cu kier traha den e refineria pa evita cualkier tipo di maniobranan cu no ta faborece solamente algun grupo.

E ‘helpdesk’ a bandona Aruba hunto cu CITGO pero trahadonan tuma den servicio pa gobierno e tempo ey, a wordo traspasa pa un otro departamentonan di gobierno of a pasa pa FMSA pero nunca e mandatario of gobierno a duna pueblo un splicacion.

AWEMainta a ricibi informacion recientemente cu den proximo dianan, gobierno pa medio di Minister di Energia, lo anuncia cu lo nombra un director nobo pa RdA, ya cu e actual director of CEO di RdA, kende ta Renny Arends, lo baha cu pensioen. Na mes momento tin cu señala aki si esaki ta e caso, cu e CEO nobo di RdA lo bira e pesona di Ricky Lacle kende ta sobrino di Minister Glenbert Croes kende ta trahando actualmente ainda cu FMSA.

Ehempel di loke ta ser considera ehempel cla di “nepotismo” pa loke ta e refineria, caminda fuera di e sobrino cu lo bira e proximo CEO di RdA, tin entre otro ruman di e Minister, esta ex Minister Juni Croes trahando den RdA, tin su ruman muhe funcionando como abogado di e compania y tambe tin Maikito Croes den posicion halto den e compania cu pa algun luna caba, no ta ricibi entrada propio ya cu henter e proceso di rehabilitacion di e refineria, ta for di mesa por lo pronto.

Minister Glenbert Croes algun dia atras a bolbe menciona cu ta trahando un rapport pa mira si por logra apertura di e refineria den un modelo mas chikito, mencionando pa di tantisimo ocasion nombra di Venezuela pa percura pa crudo



pa e refineria di San Nicolas pero sin algo concreto.

FMSA

AWEMainta por a compronde cu RdA pa algun tempo caba ta wordo financia for di fondonan di FMSA cu si ta sigui produci entrada y tur trahado di RdA ta cobra via fondonan procedente di FMSA pero aki ta lanta e pregunta di con ta bay nombra un CEO nobo, mientras cu e refineria no ta funcionando, no ta produciendo entrada ya cu hasta e tankinan pa almacena petroleo, ta den mal estado y no por wordo uza por lo pronto.

Minister Glenbert Croes den pasado a papia di un acuerdo firma cu Eagle LNG pa uza tereno di e refineria pa su proyecto di gas pa suministra WEB Aruba NV cu gas pero awor ta bin resulta cu no tin acuerdo firma entre RdA y Eagle LNG na cualkier momento.

Eleccion ta den porta y Minister Glenbert Croes y su gobierno ta presentando plannan pa purba di convence pueblo votado cu tin cosnan grandi na caminda pero e estado deplorabel di e refineria di San Nicolas, cu pa seis aña no ta conoce ningun adelanto bou di Gabinete Wever Croes I y II caminda hasta a dicide di kibra contract cu e compania Mericano, CITGO lagando e compania bandona Aruba sin paga e suma di 320 miyon dollar cu nan mester a paga sin nan no a cumpli cu e proceso di reapertura di e refineria.

Ministerio Publico of gobierno

Balor di oro confisca a subi cu 750 mil dollar y kende lo paga esaki?

Na luna di Februari 2024, lo cumpli exactamente 6 aña cu autoridadnan a detene dos persona y un serie di bara di oro, cual caso a ser trata pa Corte den Prome Instancia caminda esunnan involvi a sali liber di acusacionnan di contrabanda y labamento di placa.

Sinembargo Ministerio Publico no tabata di acuerdo cu e decision di Corte y a dicidi di apela e decision di Corte den Prome Instancia pero ya tin algun aña a pasa bay y ainda Hof no a keda cla cu e caso di apelacion aki.

Mientras tanto tur e tempo aki, e oro a ser pone den safe na Banco Central di Aruba caminda ainda e ta eynan sin sa kico pa haci cu e oro aki, ya cu ainda e caso di apelacion despues di mas di dos aña, ainda no a bin dilanti.

Hues inicialmente a considera tur docu-

mento di e companianan involvi den transportacion di e baranan di oro aki, cumpliendo cu tur ley existente pero debi cu Hof ainda no por a trata e caso aki, e situacion ta bira dia pa dia mas complica.

Hof no a duna nunca un splicacion di con te ainda no a stipula fecha pa atende cu e caso aki y tuma un decision pa caba sigur si tuma na consideracion cu e caso aki ta data for di 2018 y dentro di dos luna lo cumpli seis aña den e proceso di investigacion.

Doñonan di e cargamento di oro aki, ta sigui confia cu nan lo haya e 50 kilo di oro aki, cau na luna di Mei di 2018, tabatin un balor di 2 mion mas 100 mil dollar pero AWEMainta ta considera cu despues di tur e seis añanan di investigacion, e balor no a keda para eynan ya cu prijs di oro riba mercado mundial, ta aumenta formalmente den e periodo aki.

Si analisa awor cu prijs di oro pa kilo cu na 2018 tabata di 42 mil dollar y awor na 2024 e prijs di oro a subi durante den e periodo aki te na 63 mil dollar pa kilo loke ta un diferencia en total di 750 mil dollar y ta lanta e pregunta ta kende lo tin cu paga

e diferencia aki na final di e caso.

Ministerio Publico no a keda contento cu e decision di Corte den Prome Instancia y a dicidi cu henter e proceso di transportacion y control di duana den e caso aki, tabata segun reglanan existente mas ainda cu ta varios aña caba e tipo di transporte di oro a bin ta tumando luga.

Mas sorprendente ta e hecho cu ainda Hof no a fiha un fecha pa atende cu e apelacion di Ministerio Publico largando un proceso cu mester a keda resolvi masha tempo caba, ya cu seis aña strobando un negoshi legal, strobando comerciante nan involvi tanto aki na Aruba como den exterior, no ta e forma di trata hende cu a bin ta haciendo e negoshi aki pa algun aña caba, cumpliendo cu tur regla existente loke Hues di Corte den Prome Instancia tambe a señala den su decision.

E tardanza ta creando e impresion cu autoridadnan hudicial ta buscando un forma pa no hinca nan mes den un situacion dificil ya cu entre otro ta conoci cu falta un bara di otro di e cantidad di 50 kilo cu a wordo confisca y tin cu mira ta con ta regla esaki legalmente!

Auto bulado milagrosamente no a mata hende

Di dos dia di Pasco den oranan di marduga, algun hoben den un auto, tabata coriendo den Wilhelminastraat c'un velocidad halto caminda den cercania di Paris Restaurant, algo a bay robes y chauffeur di e auto aki a cuminsa perde control riba e stuur. E auto a subi acera dilanti di Algemene Rekenkamer, caminda el a dal riba un pilon di beton cu tin riba acera y cu e velocidad halto, e auto a bula pasa over di dos pilon si mihi cu esakinan, indicando e velocidad halto cu e auto tabata coriendo. Ora cu e auto a bin bek riba acera el a dal riba dos otro pilon sigui core riba acera dunando indicacion cu e

chauffeur no tabatin control mes riba e vehiculo, subi acera di e rotonde un tiki pabou pa despues ranca algun palo cu ta proteccion pa peatonnan pa despues bay dal den un palo di luz pa asina porfin para keto.

Tres hoben den e auto a dicidi di Sali for di e auto, a los plachi di number di e auto y a cora bay for di e sitio di accidente pero lagando documentonan den e auto cu cual por a confirma na kende e vehiculo tabata registra.

Un rato despues un di e tres 'musketernan' a regresa na e sitio, a wordo getest pa alcohol y el a keda deteni pa e destruccion cu el a ocasiona.



All in the family

Ricky Lacle proximo Managing Director di Refineria di Aruba

Den proximo dianan lo tin varios cambio pa loke ta gerencia di e.o. Refineria di Aruba (RDA), pero tambe den Fuels Marketing Supply Aruba N.V. (FMSA). Asina p.e. a yega nos mesa di redaccion e informacion cu e proximo Managing Director di Refineria di Aruba lo bira sr. Ricky Lacle.

Ricky Lacle ta un sobrino di Minister Glenbert Croes, bao di hende maneho di e.o. RDA y FMSA ta cay.

Ricky Lacle, kende ta forma parti te ainda di FMSA, lo bira awor CEO di RDA, reemplasando asina Reynold (Renny) Arends, kende a baha cu pensioen. RDA y tambe FMSA porcierto un companianan estatal (100%) di Gobierno di Aruba. Companianan cu de facto no ta generando ningun dividendo pa caha di Gobierno. Pasobra RDA no tin practicamente ningun entrada. E unico compania cu ta haci ganashi ta FMSA, pero cual ganashi ta bay pa paga salarionan di tur empleado di RDA, cu manera menciona no ta haci ningun clase di ganashi, Como tal no ta genera ganashi, pa Gobierno por cobra su dividend.

REFINERIA

Tin ora bo ta puntra bo mes, si eleccion ta pronto. Di tur promesa haci pa Gobierno MEP-RAIZ pa loke ta San Nicolas, practicamente no a cumpli cu nan.

Awor Minister Glenbert Croes, kende hunto cu su prima, Prome Minister Evelyn Wever Croes a priminti cu nan lo si lo habri e refineria, a dicidi di institui un comision (atrobe) pa studia si por habri e refineria atrobe.

Glenbert Croes lo a pidi e comision pa studia pa habri e refineria den un

escala chikito, den forma di un Up-Grader, unda lo bay na importa heavy crude for di Venezuela, procesa esaki na Aruba y mande bek Venezuela pa termina cu e proceso di produci e demas productonan petrolero, manera jet-fuel, gasolin, kerosin, diesel etc.

Cu e proceso aki, RDA cu un 400 trahado, lo pone e refineria den operacion, y lo genera entrada di como 30 dollar pa bari. Aruba lo por procesa sigur un 250 mil bari pa dia, loke lo nifica un bon entrada p'e refineria y consecuentemente, un dividend substancial pa Gobierno.

Maske cu tur hende sa cu e refineria ta den estado deplorabel, cu algun inversion, p'e bira un Up-Grader, e ta factibel. Proximamente Consejo di Minster lo haya un presentacion di e estudionan haci, kico ta factibel y kico no.

EAGLE GAS

Ta resulta awor cu tur e fanfaria di un contrato cu Eagle LNG Gas, lo conduci na nada finalmente. Pasobra di tur MOU firma, tambe cu e.o. Quantum Oil and Gas Company cu ya no ta den "picture" mas, ta resulta cu Eagle LNG Gas, no tin nada firma cu p.e. cu Refineria di Aruba (RDA). Y si mira e tardanza cu tin, pronto Eagle LNG lo anuncia di no por cumpli cu nada.

CITGO

E exoneracion di 320 milyon dollar di CITGO, mester a ser cuestiona. E ta mucho fishy, pasobra kico cu lo pasa awor cu e refineria, e suma aki lo por a yuda pa un posibel reapertura di e refineria.

P'ese awendia ta ser cuestiona, pakico nos tin un Parlamento cu no ta controla net nada. Coalicion cu mas bien ta vigila kico oposicion ta haci, pa despues cuestiona, pero no ta haci nada na interes di pueblo.

Oposicion tambe ta masha keto y no ta controla Gobierno debidamente. P'ese Parlamento en general ta morto na soño. No ta cuestiona net nada. Unda Aruba por bay cu un Parlamento asina? Pueblo lo tin cu sa di husga su representantenan debidamente, y stop di keda fanatico ciego.

Cu Orguyo,
**WEB ta cende e luz
 pa comunidad di Aruba.**

**Di e famia di WEB pa bo famia,
 Bon Pasco y un Feliz Año 2024!**

22, 25, 26 y 29 di december
 1 y 2 di januari nos ta cera.
Pa caso di storing por yama 525-4300

WEB
 WATER- EN
 ENERGIEBEDRIJF
 ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 280 4600
 WEB Aruba Chat: 525-4600 | www.webaruba.com



FAST TRACK

— PA FIN DI AÑA —

SHOP. DRECHA CAS. COMPARTI.

Haci bo logronan extra special, e aña aki ainda.

PRESTAMO PERSONAL EXTRA LIGHT

5,000.00 florin

Interes reduci extra te na
16% p.a. pa un tempo limita.

PAGO MENSUAL EXTRA COMFORTABEL

**174.00 florin
pa luna**

Paga bek extra
comodo den 3 aña

Haya contesta extra rapido cu nos FAST TRACK LOANS

Haci bo compras y dianan di fiesta
extra special.



PREAPLICA AWE MES



eAmigo
Your Online Assistant



Combersa cu nos

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di december, 2023 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa e oferta aki lo ricibi un interes efectivo di 16% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 3 aña. Despues di e periodo di e oferta e interes efectivo lo bai bek na 18% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo aña automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Relato di Horacio Oduber Hospital

Keho di pashentnan cu a sinta mas cu 12 ora sperando riba ayudo

Ayera dr Horacio Oduber Hospital a emiti un comunicado di prensa cu informacion di e dos dianan di celebracion di Pasco caminda a registra un total di 352 hende cu a acudi na departamento di emergencia pa ricibi ayudo of asistencia.

Segun e relato, esaki ta mas abou cu e cantidad registra na 2022 caminda un total di 404 persona a busca ayudo y loke a ser registra e aña aki, tabata for di 24 di december te cu 25 di december te cu 6'or di atardi.

Di e total di 352 persona registra cu a ser atendi, 175 di nan a ricibi atencion medico y di e grupo aki, 56% tabata di hende muhe caminda esun mas chikito tabata di un baby di 20 dia cu a rekeri

asistencia medico.

Segun e informa di e total di 175 persona atendi, 55 di nan tabata pa motibo di lesion di cual 4 tabata relaciona cu accidente di trafico, tres persona lesiona den accion di violencia y dos pa intoxicacion mientras cu tin casonan cu a wordo atendi pa dolor den pecho, dolor di stoma, reaccion alergico, infeccion y problema pa hala rosea.

Den e dos dianan di fiesta aki, un total di 33 persona mester a wordo interna den hospital di cual 48% tabata hende homber di cual 64% di nan tabata hendenan di 65 aña bay ariba.

CAOS

Loke a resalta den e relato emiti pa HOH, no a menciona di un situacion cu

a surgi dia 26 di December, segunda dia di Pasco, caminda for di oranan di marduga, e sala di emergencia tabata yen di hende cu a bin busca ayudo cu varios problema fisico of di salud.

Tin hende cu a sinta den e sala di espera pa oranan largo, sperando pa nan wordo atendi y esaki no a sosode y aki AWEMainta a ser informa di hendenan cu a yega hospital banda di 4'or di marduga y pa 6'or di atardi ainda no a wordo atendi.

Hendenan cu a rabia y consumi formalmente ya cu nan a sinta oranan largo cu malestar, cu dolor y cu keintura halto sin cu nan a ser atendi manera cu nan a spera y no tabatin mucho movicion den e cantidad di hendenan cu a wordo atendi.



OPENBARE AANBESTEDING

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:
"VERTEL 2024 factureringssysteem voor vergunningen"

Korte omschrijving van het werk:

De opdracht betreft de aanschaf van een nieuwe database en software voor de facturering van vergunningen voor de Directie Telecommunicatiezaken (DTZ). Deze aanbesteding wordt uitgevoerd ten behoeve van het project "VERTEL 2024".

Uitvoeringstermijn:

25 weken na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **22 januari** 2024 verkrijgbaar bij DTZ te Rumbastraat 19 tegen betaling van Afl. 250,-.

De betaling dient te worden voldaan op de volgende bankrekening onder vermelding van "ToR-VERTEL 2024":

- RBC Royal Bank (Aruba) N.V.
- bankrekening nr. 30.71.073

Inlichtingen worden verstrekt op 22 januari, 2024 om 10.00 vm te DTZ.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgelegd op 12 februari, 2024 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij DTZ.

De Openbare aanbesteding vindt plaats op 22 februari, 2024 om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Directie Telecommunicatiezaken.

Het Landsbesluit openbare aanbestedingen (AB 1996 no. 58) is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is in handen van DTZ.

De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Gewaarmerkte inschrijvingsformulier.
2. Gewaarmerkte specificatie inschrijfsom.
3. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
4. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie van 10% van de inschrijfsom.
5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Ta mas cu claro cu ta surgi un caos di hendenan cu ta cuminsa insulta trahadonan loke ta di condena pero no a bin cambio den esaki y tin hende cu a regresa nan cas despues di a pasa mas cu 14 ora sperando alivio pa loke nan tabata sinti.

Pashent cu tabata vomita pa oranan largo cu loke tabata muestra riba un problema di stoma pero el a sinta mas cu 10 ora sperando ayudo cu nunca el a haya loke tambe ta di cuestiona formalmente.

CMB ta contribui na Club Kibrahacha 60+ cu 10,000 florin

P'e proyecto 'Telefon pa adulto mayor'



Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) cu Orguyo ta anuncia su contribucion di Afl. 10,000.00 florin na Club Kibrahacha 60+, liderando e proyecto esencial di 'Telefon pa adulto mayor'. E donacion aki ta un reconocimiento di e causa noble di Club Kibrahacha, su empleado-, y boluntarionan pa cuida nos mayornan.

E proyecto 'Telefon pa adulto mayor', inicia pa Club Kibrahacha 60+ oficialmente na April 2023, ta un esfuerzo pa combati e soledad entre nos mayornan, uzando tecnologia progresivo y vision innovativo. E servicio aki ta brinda oportunidad pa boluntarionan ofrece compania y consuelo na nos mayornan, specialmente durante temporada di fiesta, pero tambe durante henter e aña.

CMB ta balora y aprecia e esfuersonan incansabel di Club Kibrahacha 60+ pa mehora e calidad di bida di nos mayornan. "Nos ta spera cu e contribucion aki por yuda trece consuelo, alegria y compania na esnan den nan aña di oro," Sr. Roberto Dijkhoff, Managing Director di CMB a comenta. "Nos ta orguyoso di nos partnership cu Club Kibrahacha 60+ den crea un futuro mas feliz y inclusivo pa nos grandinan," Ilán Lopez, Marketing & Public Relations Officer di CMB ta comenta.

E contribucion di CMB ta un paso significativo den brinda apoyo di e proyecto, dunando e importancia di cuida nos comunidad di grandinan. Nos ta invita e comunidad di Aruba pa uni forza y apoya e iniciativa valioso aki.

Pa mas informacion tocante e proyecto 'Telefon pa adulto mayor' of con bo por contribui, por fabor bishita www.mitainclui.aw



SPECIAL ANNOUNCEMENT HOLIDAY CLOSING HOURS

In connection with upcoming holidays, our member banks announce the following operating hours:

Friday, December 29th, 2023 Aruba Bank, Banco di Caribe and Caribbean Mercantile Bank branches will close for the public at 12:00pm.
RBC branch will adhere to regular operating hours.

Wednesday, January 3rd, 2024 All branches are open during regular hours.

En conexion cu dianan di fiesta, banconan miembro ta anuncia nan siguiente orarionan di servicio:

Diabierna, 29 di december, 2023 Sucursalan di Aruba Bank, Banco di Caribe, y Caribbean Mercantile lo cera nan porta pa publico 12:00pm
RBC lo mantene orario normal.

Diaranson, 3 di januari, 2024 Tur sucursal lo ta habri cu orario normal.

DI TODO UN POCO PA REFLEXIONA

Alsnog e columna aki kier a desea henter pueblo di Aruba, Corsou y Bonaire, pero tambe nos lectornan na Hulanda y tur otro pais cu tin Arubiano ta biba y kier sa mas di nan isla, Un Bon Pasco, yena cu bendicion y cu aña 2024 lo ta miho cu e aña aki, yen di prosperidad pa cada uno di Boso.

Papiando di dianan di fiesta tras di lomba, atrobe loke ta resalta t'e demasiado accidentenan di auto cu tin. Motibo di esaki ta e.o. demasiado consumo di alcohol, texting riba celular, mientras cu ta manehando un auto. Chauffeurnan no kier tende y ta kere cu nan ta un Super Chauffeur riba caminda publico. Ta di spera cu pa cambio di aña, no tin tanto accidente manera durante ultimo fin di siman.

Aña 2023 ta cabando, y nos lo drenta un aña nobo, 2024. Y maske no ta Aña di Eleccion, e ta parce di ta. Aña di Eleccion de facto ta 2025.

Pero si mira actividadnan di nos politiconan y sigur di esnan gobernando, unda awor atrobe ta sali anuncia un cantidad di Proyecto. Siendo cu te ainda no a cumpli cu tur Proyecto priminti cu MEP-RAIZ lo cumpli durante nan gobernacion.

Aunke cu tin un situacion tenso entre partidonan di coalicion, debi an'e votacion di RAIZ duna un mocion di AVP, cu ta ser mira como un acto di traicion di parti di RAIZ pa cu MEP. Di acuerdo cu observadornan politico, asina mes e dos partidonan aki lo trata di tene otro duro, te proximo eleccion.

Pa finalmente no RAIZ, pero pa MEP saca e plug y manda Gobierno cas, manera lider di MEP a haci caba ultimo biaha, ora cu confianza a termina entre MEP-POR-RED. Hopi ta kere cu esaki lo por tuma luga e aña venidero, yamando eleccion adelanta.

Un Proyecto cu pronto lo wordo anuncia, te estudio haci pa un posibel reapertura di e refineria. E refineria tin posibilidad pa bira un Up-Grader, pa procesa crudo Venezolano, y manda bek Venezuela pa finalisa den productonan petrolero, manera jet-fuel, gasolin, kerosin, diesel etc., cu den estado cu e refineria di Aruba ta, no por produci net nada. E refineria ta den un estado deplorabel y lo no haya inversionista pa pone e refineria den posibilidad di loke e tabata.

Esituacion di Refineria di Aruba (RDA), actualmente no ta produci dividendo pa Gobierno, pero e ta mas gasto, ya cu te awor Fuels & Marketing Supply Aruba N.V. (FMSA) ta haci ganashi, pero no ta yega pa duna Gobierno su "fair share", pero su ganashi ta bay pa paga salario di tur empleado (un 50) cu tin den RDA, di cual mayoria ta famia. (Friends & Family).

P'esey trabao di Parlamento ta ser seriamente cuestiona. Coalicion ta dedica na politica barata, pero no ta haci nan trabao, pa controla Gobierno. Tur loke Gobierno haci ta bon, pero no ta bin cu ningun iniciativa pa trata di drecha gobernacion. Manera ta ser bisa: Un eleccion aworaki, lo no trece ningun cambio. Manera a sosode p.e. na Hulanda. No MEP, No AVP mas, pero ohala e partidonan manera MAS, Accion 21, e dos independientenan, hunto cu PPA,

>>>



**Announcement of the
Government of Aruba
Treasury Bills issuance – Afl. 32,250,000.00
January 5, 2024 – April 5, 2024**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of December 19, 2023.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on January 5, 2024, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount: Afl. 32,250,000.00
Maturity: 3 months
Redemption date: April 5, 2024

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Wednesday, January 3, 2024 at the latest at 12:00 p.m. (cutoff time)**.

Aruba, December 28, 2023
Centrale Bank van Aruba

Partido di Otmar Oduber y cu Booshi Wever uni, riba un solo lista pa bin cu un otro forsa politico. Hopi lo bisa: A wishfull thinking, pero tur cos ta posibel, si tin boluntad.

Ki dia nos gobernantenan ta demostra nan amor pa nos Papiamento? Cada bes cu anuncia un servicio (dienst) nobo, ta dun'e un nomber Hulandes. En special Minister Rocco Tjon. E no sa Papiamento, su colega di Educacion, Endy Croes no por coregi'e? Foei, foei. Rudy Croes como Minister a dicide di cambia tur nomber Hulandes di su ministerionan den nombrenan Papiamento. Pakico no sigui cu e maneho aki, y asina laga tur esnan cu kier converti Aruba den nan pais, di percura pa siña Papiamento.

Gobernador Alfonso Boekhoudt den su discurso di Pasco a dedica su mes na algun mensahe yamativo manera e.o. el a declara: "Tolerancia no ta un actitud di djis acepta tur cos di esnan cu ta diferente: E ta un compromiso profundo pa comprende, respeta y aprecia e diferencianan cu ta haci nos ken nos ta. E ta un reconocimiento cu, a pesar di e variedad grandi di nos origen, nos tur ta igual cu mesun derecho y responsabilidad den nos comunidad".

"Tolerancia ta encera un compromiso pa ta uni como pueblo, reconociendo cu nos diferencianan, no mester dividi nos, sino mas bien complementa otro y asina reforsa e lasonan cu ta mantene nos como un nacion cu por enfrenta su retonan. Conbibi cu otro, y no meramente co-existi."

"Stima bo prohimo manera bo mes", te ainda ta un mensahe relevante pa nos. Esey mester inspira nos pa extende un man na otro, construi puentenan enbez di murayanan di separacion p'asina nos ta sernan feliz. Demostrando empatia na nos prohimo nos ta ripara cu e ta sirbi manera un fundeshi solido pa tolerancia, ya cu e ta promove comprension pa e otro su situacion, pa su sentimentonan y su perspectiva den bida"

Es mas, un actitud empatico ta yuda nos drenta den dialogo habri y constructivo cu hendenan cu a lanta den un otro ambiente cu nos. Nos ta mas inclina na scucha cu un curason yena cu compasion, loke ta activa nos cualidadnan Arubiano di amabilidad, union y harmonia. Y sin sa hopi biaha nos ta resolve nos conflictonan asina. Hopi biaha hende kier djis wordo scucha; sa cu tin un oido pa e desahoga su mes sin ningun expectativa of promesanan. Esaki ta e diferencia entre convivencia y co-existencia.

Nos mester rechasa intolerancia, division y sembramento di odio di tur sorto di manera irrefutablemente, y traha hunto pa crea un sociedad unda cada individuo tin e oportunidad pa prospera, independientemente di nan origen, habilidad, of creencia. Intolerancia ta un scuridad profundo unda discriminacion, falta di respet y hasta abuso por manifesta su mes sin wordo condena; caminda division social "di nos contra nan" ta reina; y unda e potencial di nos mes hendenan ta wordo negligia."

Den e pais aki cu tanto nos ta stima, nos ta bendiciona cu un tehido di cultura, idioma, tradicion, y creencianan. 60% di nos yiunan awendia ta nace y lanta den un hogar caminda cu por lo menos un di nan mayornan no a nace na Aruba. Historicamente, cu desaroyo di diferente industria for di oro y fosfaat, pa petroleo y turismo, a trece hende di diferente nacionalidad cu a haci di Aruba nan hogar. Bibando den union cu otro a forma nos como un pueblo amabel, cordial y respetuoso pa cu otro como tambe pa cu nos bishitantenan. Esaki ta enrikece nos bida y amplia nos perspectivanan".

Te otro aña cu Dios kier

BROWN advocaten

Wij zoeken een

incasso-medewerk(st)er

De werkzaamheden bestaan met name uit het opstellen van brieven en documenten en het zelfstandig bewaken van incassodossiers. Je werkt nauw samen met collega's en onze advocaten en onderhoudt contact met cliënten en derden.

Vereisten

- zelfstandig kunnen werken
- kritisch en doortastend
- ervaring met MS Windows, MS Word en MS Excel
- opleiding: afgerond HAVO of VWO, afgerond EPI - administratie

Graag ontvangen we jouw sollicitatie-brief met curriculum vitae uiterlijk op 5 januari 2024

Brown Advocaten
T.a.v. mevr. M. Brown
Caya Dr. J.E.M. Arends 12
E-mail: maura@brownlawyers.com

Ook voor vragen kun je contact opnemen met mevrouw Brown.

Air Century a anuncia expansion di servicio pa Aruba

AAA ta yama bonbini na Air Century su ruta nobo conectando Aruba y Punta Cana



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) tin e placer di anuncia un desaroyo nobo den conexion for di La Isabela International Airport (JBQ) y awo tambe for di Punta Cana (PUJ). E expansion aki ta demostra nan dedicacion den reenforza e laso cu Aruba.

Expansion di servicio semanal

Debi na e demanda creciente y na e popularidad pa biaha pa nos isla, Air Century, cu anteriormente tabata opera e ruta Aeropuerto Internacional La Isabela (JBQ) – Aruba (AUA) dos biaha pa siman, awo a amplia su oferta di vuelo. E movicion strategico aki tin como meta pa atrae un mayor participacion di parti di e mercado, satisface e demanda creciente actual y mehora e conexion en general.

Desde dia 15 di december, Air Century a aumenta su servicionan entre JBQ y AUA di dos pa tres vuelo semanal, brindando e pasaheronan mas flexibilidad di biahe riba dialuna, diaranson y diabierna.

Un gateway nobo riba e mapa di ruta di AUA

E ruta Punta Cana - Aruba tabata existi anteriormente, pero a suspend'e na aña 2011, loke a resulta den un ruta lubida pa varios aña. Na momento cu a ripara cu keto bay e demanda pa e ruta aki tabata existi, Air Century a probecha e oportunidad pa reestablece e ruta bek.

Desde dia 22 di december 2023, Air Century a reintroduci e gateway di Punta Cana riba e mapa di ruta di AUA. Basa riba nos compromiso di diferente opcion di biahe, e ruta aki lo ta un vuelo di henter aña cu lo ofrece vuelo semanal riba dialuna, diaranson y diabierna.

“Nos ta hopi contento pa inaugura e ruta desde y pa

Aeropuerto Internacional di Punta Cana (PUJ), e principal porta di entrada pa turista pa Republica Dominicana, brindando mas opcion di conexion. E conexion ta crucial pa turismo su desaroyo. Cu e ruta aki nos ta pretende promove e concepto di multidestinacion, brindando nos pasaheronan e oportunidad pa scoge itinerario cu lo permiti nan pa biba experiencianan inolvidabel na diferente ciudad”, asina Omar Chahin, presidente di Air Century, a duna di conoce.

“Mas expansion di nos conexion dentro di e region Caribe ta un di nos puntonan principal di concentracion durante exploracion di ruta nobo y oportunidad pa Aeropuerto di Aruba. E incorporacion di e servicio aki pa Punta Cana ta pas perfectamente. Nos ta yama e ruta aki bonbini cu brasa habri y nos ta spera di por sigui explora mas oportunidad di awo pa futuro”, asina Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive na AAA, a expresa.

Detaye di vuelo

Pa mas informacion, booking di vuelo y pregunta, subi Air Century su website oficial <https://aircentury.com/en/> of tuma contacto cu e representantenan di e aerolinea.

Vuelo y capacidad di stoel

E ruta di JBQ y PUJ lo ta opera pa un CRJ2 cu ta conta cu un capacidad di 50 stoel pa cada vuelo. E aumento di vuelo semanal pa JBQ y e ruta nobo di Punta Cana lo genera 750 stoel adicional pa luna, loke ta representa un 60% di e capacidad pa e operacionnan di Air Century desde Santo Domingo.

Ademas, e vuelo di Punta Cana tin un duracion di 1 ora y 15 minuut desde Aruba y e ta e di dos destinacion mas popular den e region di Latino America.

CACHI • CACHI

Christmas Edition

GANA TUR DIA

AFL 1.000.000,-

CU

LOTTO 5

LOTTO DI DIA

LUCKY 3

ZODIAC

BIG 4

CATACHI

10FF

KORSOU

MULTI-X

MINI MEGA

MINI MEGA

MEGA PLUS

INSTA CASH



CON PA HUNGA:

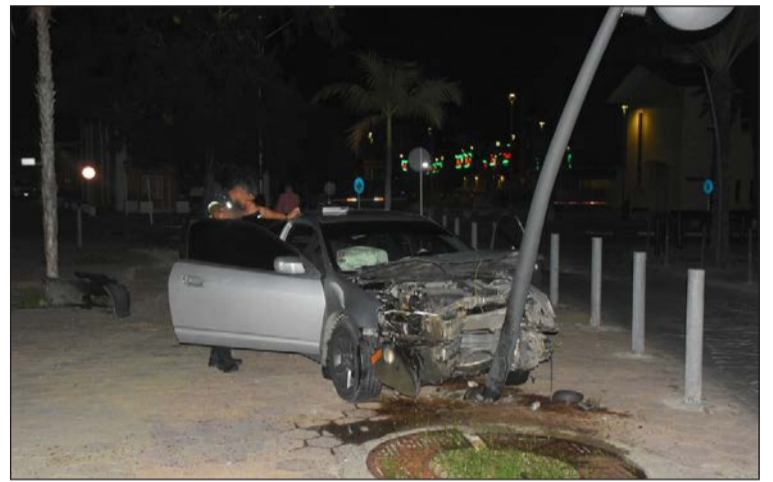
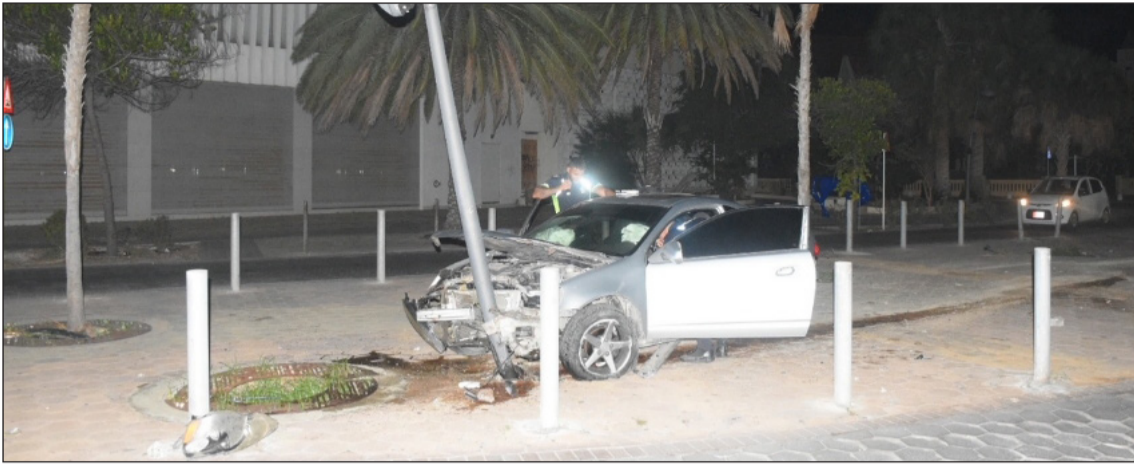
Cu cada compra di weganan di Lotto, ta ricibi un set di number di Cachi Cachi ariba bo ticket. Sorteo di Cachi Cachi lo tuma lugar tur dia durante sorteo di anochi y diadomingo 2:00 PM.

Campaña ta valido desde 1 di december te cu 31 di december 2023



www.lottoaruba.com

Hopi daño material causa pa chauffeur hoben burachi



Ariba di dos dia di Pasco algo prome cu 12'or y mey di marduga, guardianan di hotel ta wordo sorprendi pa un zonido duro.

Momento cu nan a bay mira kico tawata pasando a resulta cu un auto a pasa door di e tubonan, patras di e hotel y bay termina contra un palo di luz. Visiblemente nan por a ripara cu e chauffeur ta burachi; mientras e otro ocupantenan a piki nan cosnan y bandona e sitio den un otro auto.

Tawata trata di un auto Acura. E chauffeur cu ta un hoben a keda atras, y lo a cuminsa cay bay tambe di sitio. Algun rato despues e lo a cana bin bek, y ey ta unda nan detene.

Pues locual a sosode ta cu e chauffeur aki coriendo auto burachi a kita bay na su man robes, rancando e baranan memey caminda y caba ta dal contra un palo di luz. Di mes manera e por a alcanza un persona eyan, si e esaki tawata canando. Cu transportwagen e la wordo hiba warda di polis.

Aruba tin un problema hopi serio mes di alcohol, unda cu ni maske cuanto conscientisacion, chauffeurnan ta keda bebe y stuur auto toch y si nan por bandona e sitio di accidente nan ta haci tambe.



UN SMARTPHONE NOBO PA PASCO

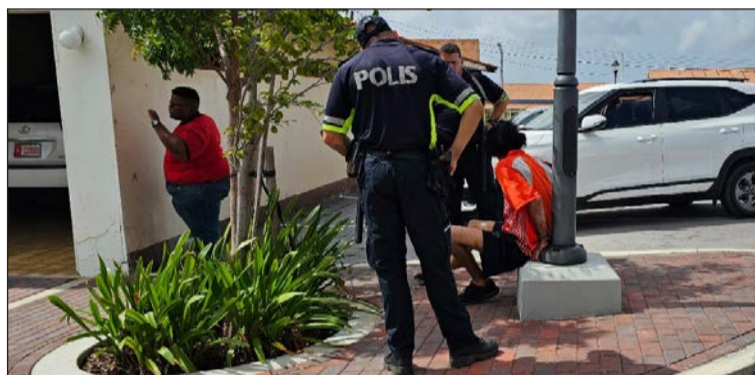
Regala bo yiu tur su apps nan favorito
riba su lista di regalo

Bishita nos awe mes!



Posiblemente no a haya su medicamento:

Homber a comete destruccion na Pastorie di Paradera



Diaranson den oranan di merdia, personal di e Pastorie na Paradera a solicita pa asistencia di polis un poco lihe.

Ta asina cu un cabayero cu ta sufri di un of otro problema mental a dicidi di comete destruccion na un bentanan di e cas unda Pastoor di biba.

Mester bisa cu e homber a haci uzo di un di e poste nan di luz cu ta bastante pisa pa kibra bentana y kozijn. Pues posiblemente den durante su psychose e la haya basta forza cu e por a lanta e poste y haci e destruccion.

Agentenan mesora a bay over na detene e cabayero cu ta un persona conoci den Paradera. E la wordo hiba cu transportwagen pa warda di polis na Macuarima unda cu lo mester tuma contacto cu instancianan concerni.

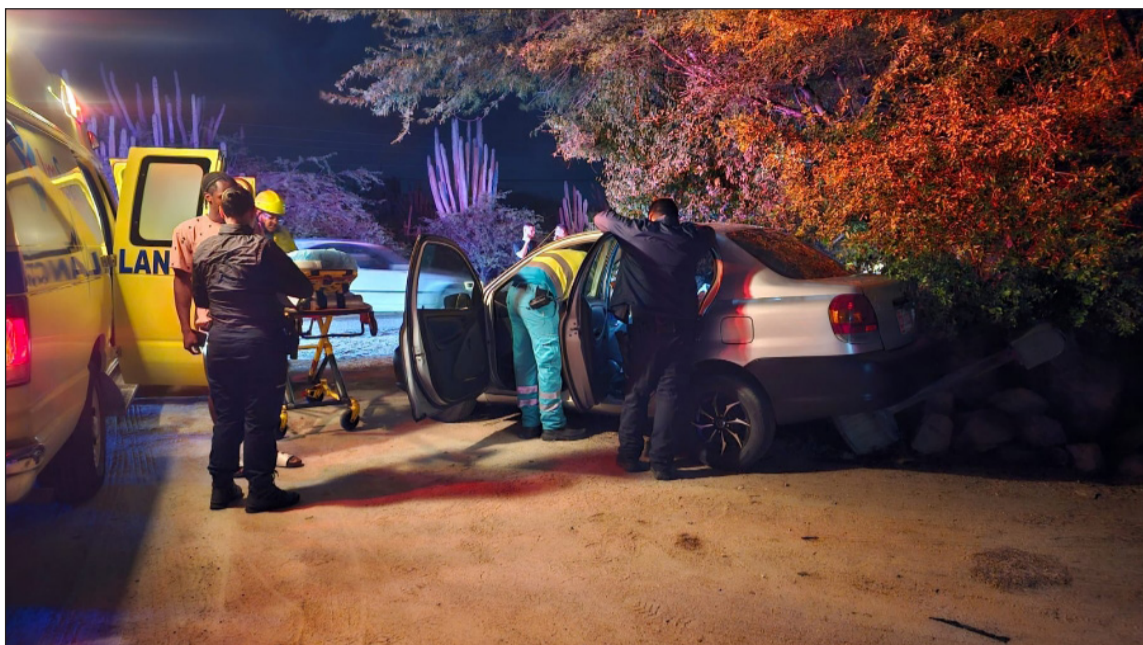
BAN COLOMBIA BOGOTA CALI MEDELLIN

ARUBA/
COLOMBIA
CUMINSANDO NA PA DESTINO
\$100^{USD}

wingo.com
¿Cómo quieres volar?

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

Dama pasahero herida den accidente hit&run



Pasco anochi algo prome cu 10'or y mey polis y tambe ambulance a wordo manda un poco pabou di e brug di Piedra Plat, pa un accidente cu hende herida.

Na yegada polis ta topa cu un Toyota Yaris, benta pazuid di caminda, contra algun baranca. E otro vehiculo a bandona e sitio, tumando direccion Santa Cruz. Segun testigonan na e sitio, lo tawata parse un Nissan Cube.

Na yegada di Paramediconan; nan a opta pa solicita pa ayudo di brandweer pa saca e dama herida, cu tawata e pasahero dilanti. E dama a ricibi golpi na cara y lo tawata sangra.

Na yegada di brandweer, nan a drenta accion kitando dos porta di e Yaris pa libera e dama y pas'e over pa Paramediconan, unda cu nan a hib'e Hospital.

Polis di trafico na e sitio a opta pa departamento tecnico di polis presenta, pa haci nan parti di saca potreman necesario. Caminda a keda cera pa basta rato.

TARA LOUNGE
by Elements
RESTAURANT

SUNDAY BRUNCH
\$55 PER PERSON | CHAMPAGNE INCLUDED
11:30 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3

Di dos obispo Nicaraguense deteni den cuadro di represion contra Iglesia Catolico



Como continuacion di e represion di e gobierno Nicaraguense contra figura di oposicion y Iglesia Catolico, un di dos obispo, Isidoro Mora, di e Iglesia di Siuna, n'e costa di Caribe, a wordo deteni despues di a participa den un misa conmemorativo di e aniversario di e Iglesia di Matagalpa. E detencion a tuma luga despues di e encarcelamento di obispo Rolando Alvarez, critico declara di gobierno, cu ta cumpli actualmente un condena di 26 aña p'e cargonan cu ta inclui conspiracion y traicion.

E acontecimentonan cu ta conduci n'e detencion di Mora ta tuma luga durante un homilia di 10 minuut caminda cu e ta menciona Alvarez brevemente y e obispo deteni, bisando: "nos ta resando aki pa Iglesia di Matagalpa, resando p'e obispo Rolando." e dia siguiente, Mora a wordo deteni. E preocupacion p'e estado di Mora despues di su detencion a genera incertidumbre.

E gobierno Nicaraguense, encabesa p'e presidente Daniel Ortega y e vice-presidente Rosario Murillo, ta considera Iglesia Catolico como forsa di oposicion, cualificando e protestanan contra e gobierno como un "intento di golpi di Estado." E represion a intensifica na 2018, ora cu e protestanan contra e regimen a rementa, cu e resultado di un centenar di morto, miles di herido y un cantidad di detencion arbitrario. Decenas di miles di Nicaraguense a huy di e pais for di e tempo ey pa scapa persecucion.

E accionnan autoritario di gobierno ta bay mas leu di e detencionnan, cu e expulsion di dos soeur Costaricense na april door di a resa pa

Alvarez. Yader Morazan, experto den e sistema hudicial Nicaraguense, a señala un patronchi represion contra Iglesia Catolico, citando un dozijn di sacerdote y laico encarcela y e expulsion of e blokeo di e regreso di mas di 200 persona, entre sacerdote y soeur.

Recientemente a detene 11 persona vincula na organizacion Cristian acusa di labamento di placa, segun un comunicado di e website estatal El19digital. E contexto mas amplio di e accionnan aki ta alineado cu e consolidacion di e poder di Ortega, cu su cuestionabel victoria den e eleccionnan di 2021 pa un di cinco mandato, sigui p'e uzo di un ley di seguridad nacional pa encarcela figura di oposicion, periodista y activista di derecho humano.

Mientras cu comunidad internacional ta observa e acontecimentonan preocupante aki, e dificil situacion di e figuranan religioso na Nicaragua ta pone enfasis riba un dificil ambiente na cual ta enfrenta, caminda cu expresa desacuerdo por conduci na detencion y persecucion.

SCOGE BO REGALO

Ora bo activa un Postpaid Prime More di 2 aña

Bishita nos awe mes!


Digicel

Tragedia na Republica Checa

Diescuater morto den un tiramento na un universidad

Den un buelta scur di acontecimiento, Republica Checa ta enfrenta e se-cuelanan di un tiramento masivo tragico n'e Universidad Carolina di Prague, esun mas mortal di e historia di e pais den tempo di paz. E nacion a tene un dia di luto nacional, poniendo e banderanan na halve stok y teniendo un minuut di silencio na honor di e 14 bidanan perdi y e cantidad di heridonan.

E tirado a cu tiramento n'e Scol di Arte di e Universidad, terciendo e nacion Centro Europeo di 10 miyon habitante den shock. E atake a tuma luga riba loke lo tabata e penultimo dia di scol prome cu vakantie di Pasco, lagando e pais den shock y horrorisa.

Entre e victimanan tabatin estudiante hoben, un docente stima y un hefe di departamento respeta. Lenka Hlávková, director di Departamento di Musicologia, tabata un experto di bon reputacion den cultura musical medieval Centro Europeo. E Departamento di Estudio Germanico a yora perdida di Jan Dlask, un docente describi como amigo y experto den literatura Finlandes y Fenno-Sueco.



E tragedia tambe a cobra bida di Lucie Špindlerová, corector di examen y estudiante di prome curso di e idioma Checo y estudio pa sordo; Magdaléna Křístková, estudiante di idioma y estudio pa sordo conoci pa su spirito alegre y creativo; y Klára Holcová, un kogelstooter di 20 aña prometedor, describi como un perdida "teribel" p'e Federacion Checo di Atletismo.

Cuerpo di bombero Boluntario di Velichovky a lamenta morto di Aneta Richterova, destacando su papel di yiu y ruman stima, como tambe di amigo sincero.

Mientras e nacion ta lidia cu e magnitud di e tragedia, a revela cu e autor di e tironan tabata probablemente responsabel di otro tres asesinato, entre nan esun di su tata y un dobel asesinato den un bario di Prague. E teribel suceso aki a provoca dolor y introspeccion den un pais caminda tiramento masivo ta poco frecuente, loke a hiba autoridad pa investiga e motibonan cu a haci cu e agresor a efectua su matansa mortal.

E pueblo Checo ta yora perdida di bida prometedor y ta enfrenta e impacto profundo di e tiramento den e universidad den su comunidad.

NUEVA RUTA

LIMA → ARUBA

Todos los jueves,
sábados y domingos

PARA MAS INFORMACION VISITA WWW.AIRPORTARUBA.COM

Gobierno Cubano ta contempla medida duro memey di crisis economico

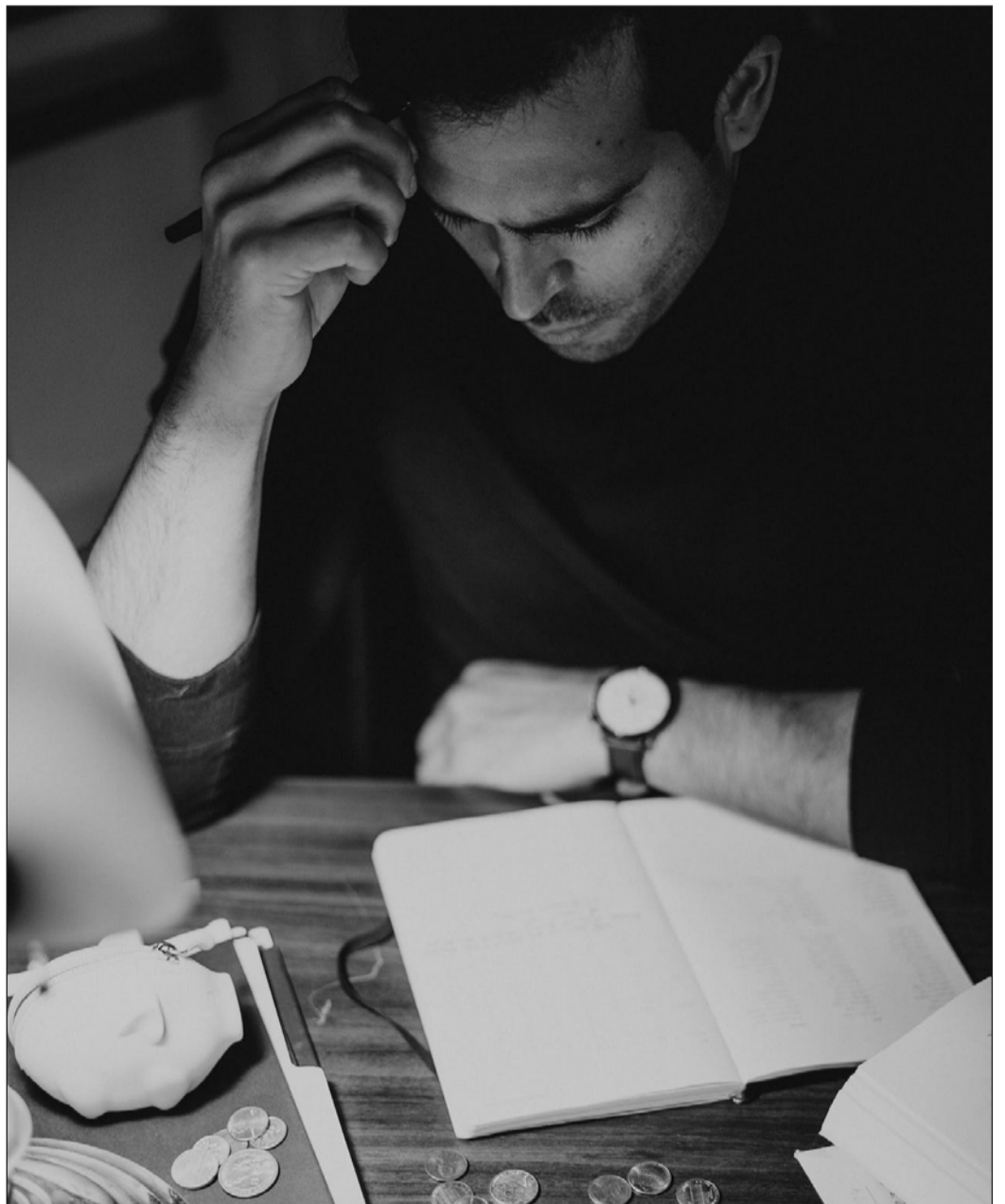
Como resultado di un dificil situacion economico, e gobierno Cubano ta considerando aumenta prijs di combustibel y coriente of reduci e racionnan di e suministronan basico. Presidente Miguel Diaz-Canel a reconoce e necesidad di tuma medida dificil, haciendo referencia n'e gravedad actualmente. E Minister di Economia a informa di un contraccion di e economia Cubano di 1-2% p'e aña, uni na un indice di inflacion di 30%. E problemanan di e vital industria turistico y di e produccion agricola a contribui n'e retonan economico.

Diaz-Canel a nenga cualkier agenda neoliberal contra e pueblo, e negoshinan chikito of eliminacion di e canasta basico di e compra disponibel a traves di coupon di gobierno. Prome Minister Manuel Marrero Cruz a destaca e dilema di e gobierno, indicando cu debi n'e problemanan economico, nan lo mester aumenta e prijs di gasolin, coriente y gas of reduci e contenido di e vouchernan di racionamento di gobierno, afectando e cantidad di alimento y otro producto esencial disponibel.

E crisis economico a provoca un exodo di cientos di miles di persona cu ta busca refugio na Merca. Aunke e ultimo informenan ta sugeri un mehoracion leve n'e rijnan di stacion di gasolin, e noticia di posibel subida di prijs lo por desencadena un careda pa para, loke lo afecta e bida cotidiano di hopi Cubano.

E Asamblea Nacional del Poder Popular, e congreso Cubano, a aborda e preocupacionnan aki den nan sesionnan di clausura. E luchanan economico di e nacion a persisti cu e bista turistico na solamente 64% di e nivelnan di 2019, debi n'e impacto continuo di e pandemia di coronavirus. Fuera di esey. E produccion di sucu a baha, loke a hiba e gobierno na recurri n'e importacion di alimento.

E condicionnan economico dificil ta costando e ciudadanonan den tur nivel social, cu e trancamento di salario y e aumento di e prijsnan, loke ta ilustra un reto cada biaha mayor p'e poblacion. E acontecimentonan ta subraya e necesidad urgente di haya solucion pa stabilisa e economia Cubano y alivia e dificultadnan na cual su poblacion ta enfrenta.



MENSAHE DI DIA
28 Dec, 2023

Ora bo enfoca
riba e bon,
e bon ta

MULTIPLICA

*e Poder
den Mi*

e Poder den Mi



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Dia 31 di december pa 1'or di atardi

Wind Creek Aruba ta cende pagara

E Pagara tradicional y e paranda di fin di aña di Wind Creek Aruba lo ta diadomingo dia 31 di December, lo cende e pagara pa 1'or di atardi dilanti di Wind Creek Crystal Casino y lo sigui bay te cu Renaissance Marketplace! E pagara di e aña aki lo ta di 6 miyon tiro y naturalmente lo conta cu ambiente di dande y Robert Jeandor y su solo banda show na e stage principal na Renaissance Marketplace.

E pagara di Wind Creek Aruba ta un tradicion pa añas caba, for di tur skina ta yega mirones pa presencia e pagara di mas grandi den centro di ciudad. Paul Gielen, General Manager di Wind Creek Aruba ta comenta: “Nos ta sumamente contento con e aña 2023 a bay. Nos a termina cu e renobacion di e camber nan di Renaissance Ocean Suites como tambe Renaissance Convention Center completo.

E tradicion di nos pagara ta pa core cu fuku y habri un aña nobo cu hopi prosperidad. Pa 2024 nos lo sigui focus riba nos servicio, nos comunidad, como tambe riba e bienestar di nos empleadonan. Nos ta sumamente orguyoso di a wordo nombra “Renaissance Property of the Year” den e region di Caribbean y Latin America. Nos restaurant L.G Smith's Steak & Chop House tambe a wordo nomina pa TripAdvisor como e “Best of the Best Restaurant for fine dining in the Caribbean”. Esaki ta muestra di dedicacion di nos empleadonan como tambe un estimulo pa sigui grandese e turismo di Aruba.”

Pueblo di Aruba ta keda invita pa celebra cu e famia grandi di Wind Creek Aruba despues di e pagara cu nos tradicional Dande cu lo canta y duna tur presente bendicion, ambiente lo sigui cu Robert Jeandor y su solo banda show for di 1:30 te cu 4or na e stage dilanti Cafe The Plaza.

Probeta di nos bar & restaurantnan of haci e ultimo shopping prome cu aña caba y ainda participa den nos campaña di “Unwrap the Magic” di Renaissance Mall, regalando un vakantie pa Disney World cu un balor di \$10.000. Pa participa ta hopi facil, skirbi bo nomber, e-mail y number di telefon patras di bo recibo di un di e tiendanan di Renaissance Mall, deposita esaki den nos Christmas box situa den e centro

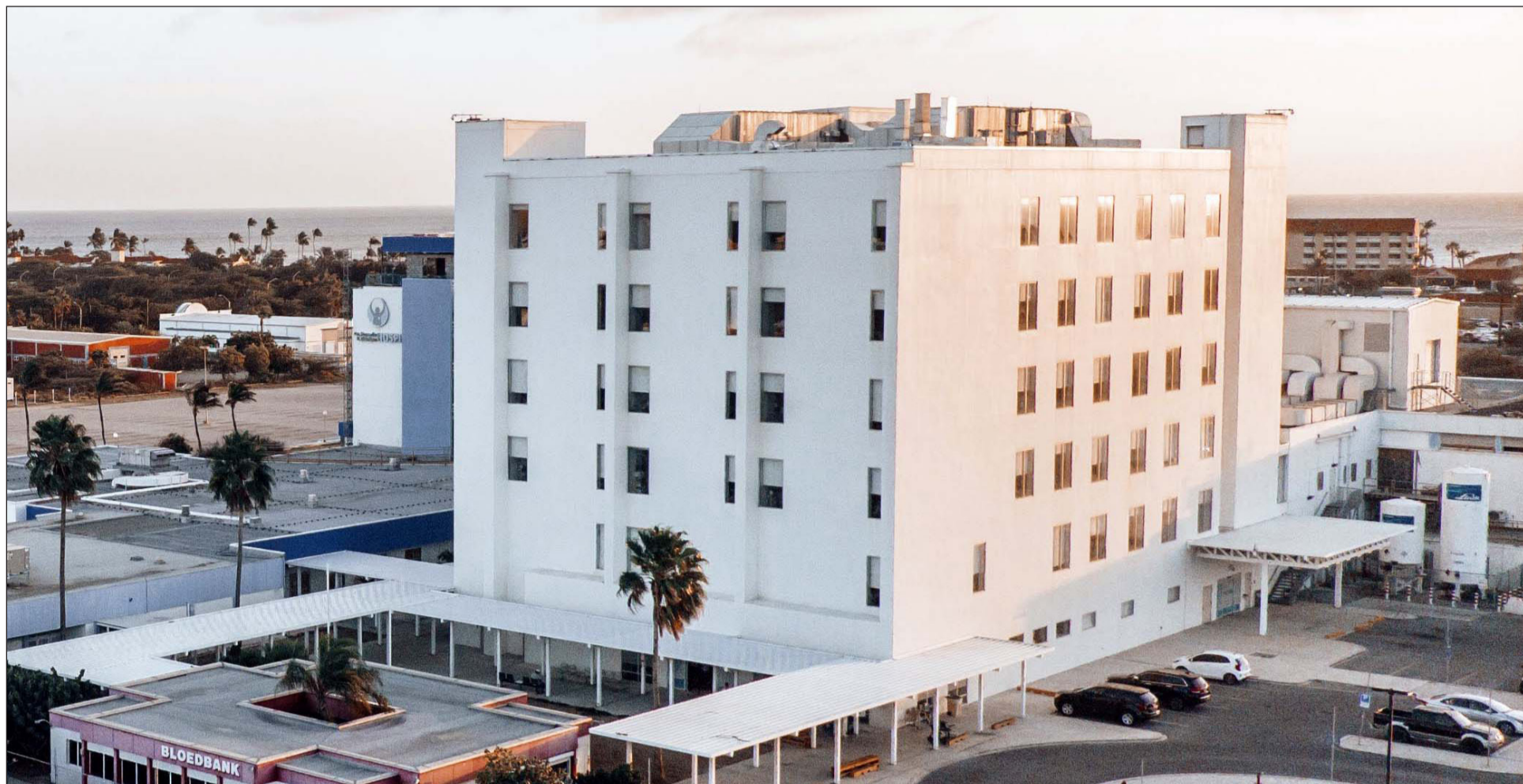


di Renaissance Mall. Ganadornan lo wordo anuncia dia 9 di Januari. Wind Creek Aruba ta desea henter pueblo di Aruba un Feliz aña 2024!

Pa mas informacion por bishita www.themallaruba.com of Facebook page Careers at Wind Creek Aruba.

HOH cu informacion di algun dato

Analisis dianan di Pasco na Departamento di Emergencia



Anualmente Horacio Oduber Hospital (HOH) ta haci un analisis di bishitantenan cu a acudi na departamento di Emergencia durante e dianan di fiesta. Dianan di fiesta unda cada colega ta traha duro pa asina atende tur pashent cu yega cu un of otro problema medico na departamento di emergencian.

Na prome luga HOH kier gradici full e team aki cu a traha incansablemente durante e dianan di Pasco. Por bisa compara cu otro añanan e aña aki tabatin un cantidad averahe di pashentnan cu a acudi na nos departamento di emergencian. Un total di 352 pashent a acudi e aña aki pa sea ricibi atencion medico na Departamento di Emergencia of na dokter na warda. Aña pasa tabatin 404 persona cu a acudi, na aña 2021 tabatin 319 persona, na 2020 tabatin 284 persona y na 2019 esaki tabata un total di 332 persona.

Mescos aña pasa, e analisis a cuminsa dia 24 di december pa 6am y a termina dia 27 di december pa 6am. Di e 352 persona un total di 175 persona a ricibi atencion medico na departamento di Emergencia cual ta practicamente mita di e cantidad cu a presenta. Di e 175 pashentnan cu departamento di Emergencia a atende 56% ta femenino. E edad di mas chikito cu a atende e aña aki ta un baby di 20 dia y e pashent di mas grandi 95 aña. Y alabes e edad averahe cu a ser atendi tabata 44,1 aña di edad.

Ta interesante tambe pa analisa e motibo di mester acudi

na departamento di emergencian. Di e 175 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia 55 tabatin un of otro lesion di cual 4 tabata involucra den un accident di trafico, 3 persona conecta cu incidente di violencia y 2 di intoxicacion. Otro motibonan pa acudi tabata pa dolor na pecho, dolor di stoma, sacamento, reaccion alergico, infeccion, falta rosea etc.

Di e 175 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia un total di 33 pashent a ser admiti den Hospital. Di e 33 pashent cu a wordo admiti, 48% ta masculino y e grupo di edad mas comun cu ser admiti ta di 65 aña bay ariba cu un porcentahe di 64%.

Nos departamento di Emergencia t'ey pa tur emergencian y nos Huisartsenpost (HAP) t'ey pa casonan cu no por warda te cu e siguiente dia pa wordo atendi door di bo dokter di cas. Akinan bo lo por discuti bo condicion medico cu un dokter di cas. E dokter di cas lo por controla y haci un check-up. Si ta necesario, por receta remedi na e pashent. Tene na cuenta cu na HAP no ta saca sanger, haci un echo of un CT-scan y tampoco por manda bo pa un oficina di specialista.

Hospital kier pidi tur hende pa bay poco poco e ultimo siman di 2023. Cuida bo mes, cuida otro y bo salud y corda cu bo tin un famia cu ta stima bo ta warda bo na cas. Y si encaso bo mester di asistencia medico corda tambe cu nos famia di HOH semper t'ey!

Aruba Lions Club cu pakete di Pasco pa muchanan

Den ultimo luna di aña Aruba Lions Club ta sigui yuda den comunidad cu su proyectonan entre otro cu e "Smile Mobile" cu a pasa na cas di cuida pa nos grandinan y haci limpieza di e dentadura nan of tambe drecha si ta necesario. Esaki sigur ta un bunita gesto pa prepara e grandinan tambe pa drenta e temporada di fin di aña cu un bunita sonrisa y sigur ta contribui na e calidad di salud.

Mescos tambe Aruba Lions Club su hobennan di Aruba LEO Club a haci nan proyecto cu cena pa e muchanan den necesidad y despues tambe a ricibi un pakete cu cuminda y un regalito di Pasco.

Ultimo proyecto pa 2023 di Aruba Lions Club e biaha aki a concentra riba muchanan menos afortuna cu a hiba un pakete di cuminda y tambe un regalito pa por celebra nan Pasco feliz.

Un gran cantidad di muchanan rond riba nos isla a haya bishita di e miembronan di Aruba Lions Club cu a entrega esakinan personalmente n'e muchanan y deseando nan tur cos bon y sperando cu e gesto aki nan por pasa un dushi temporada di fin di aña.

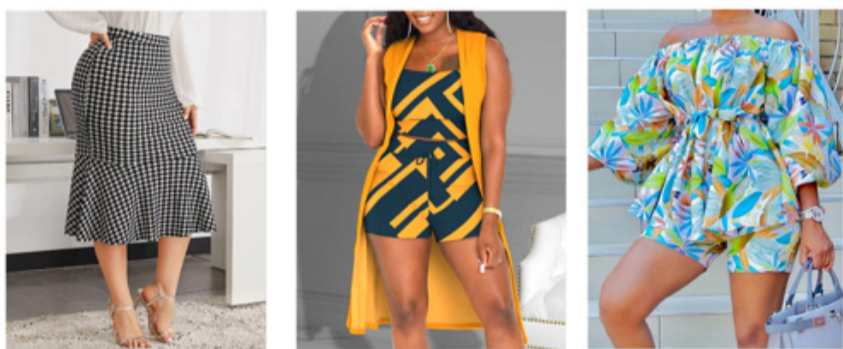
Pa mas cu 75 aña Aruba Lions Club ta contribui na su comunidad y ta sigui cu e tradicionnan pa sigui cu e trabou dificil aki pa busca e fondonan den comunidad pa sigui yuda esnan den necesidad.

Aruba Lions Club cu esaki kier a gradici tur comerciante cu semper a sa di yuda den e proyectonan, su colaboradornan, tur den nos comunidad cu semper ta sostene e proyectonan,



pa nan aporte asina valioso pa por duna bek na comunidad.

Alabes kier a desea tur hende, pueblo en general pa por celebra e fin di aña den harmonia cu bisiña, famia y cono-cirnan y pa esnan pa cualkier motibo ta den tristeza of pa motibo di malesa no por celebra, ta desea nan tambe hopi forza y positivismo pa e 2024 por tin prosperidad, salud y felicidad.



Bin bishita nos y probecha!
Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Millio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 - 5653466
E-mail: info@carlymar.com

Team di **AWEMainta** & **AM News** ta participa

En conexion cu dianan di fiesta binidero,
lo no tin circulacion di corant
AWEMainta y AM news dianan:

Pasco

24, 25, 26 y 27 di december (Pasco)

Proximo publicacion ta bira 28 di december 2023

(Nos ultimo dia di trabou ta 22 december y
nos ta bek den oficina dia 27 december)

Aña nobo

31 december, 1,2 y 3 di januari

Proximo publicacion ta bira 4 januari 2024

(Nos ultimo dia di trabou ta 29 december y
nos ta bek den oficina dia 3 di januari)

Por favor tene cuenta cu tur comunicado y aviso mester t'aden prome
cu 7pm, despues di e ora menciona, e aviso y/of comunicado lo Sali
den e siguiente publicacion.

Pa medio di esaki, Team AWEMainta y
AM News kier desea pueblo y nos fiel siguidonan un
Feliz Pasco y un Prospero aña 2024!

Ki ta pasa cu bo curpa ora cu tin soledad prolonga

Ta difícil imagina sinti bo mes so den e mundo actual. Cu red social, mensahe di texto y virtual... tur... logra haya cualkier alone quality time ta mas difícil cu nunca. Sin embargo, hopi persona parece ta sinti nan menos conecta cu hende y e mundo rond di nan. P'e personanan aki, soledad por converti den un forma di bida. Soledad prolonga por afecta algo mas cu e estado di animo. Por yega na ta perjudicial p'e salud fisico. Esaki ta algun di e formanan cu soledad ta afecta bo curpa.

Falta di soño

Ora cu bo ta sinti bo so, bo por pasa hopi mas tempo riba cama, pero probablemente lo bo no ta drumi bon. E personanan solitario tin e tendencia di sufri di insomnio y interrupcion frecuente di soño.

Mayor riesgo di demencia

Bo por ta rondona di hende y sigui sinti bo so, si bo no establece contacto real. E estudionan a demostra cu e personanan solitario tin mas riesgo pa sufri di demencia compara cu esunnan cu ta biba nan so pero ta mantene relacion personal solido.

Inflamacion

E personanan cu ta sufri di soledad cronico ta mas propenso pa tin un sobre expresion di gen relaciona cu cel cu ta produci un



respuesta inflamatorio. Aunke e inflamacion a corto plaso no sa ta un preocupacion importante, e inflamacion persistente por aumenta e riesgo di sufri di malesa di curason y cancer.

Aumento di peso

Ora cu un hende ta sintie su so, e ta purba di yena e bashi crea p'e falta di conexion humano. Un di e formanan mas comun di haci esaki ta cu cuminda. Pensa riba tur e peliculanan cu bo a mira caminda e personahe deprimi y cu e curason kibra ta dal un 'portie' di ijscream, chuculati, pizza, pasta.... Cualquier 'comfort food' cu ta na su alcance!

E ta yena un bashi, pero ta pone su salud na peliger den e proceso. Ta trata di un slip pendiente cu por caba den un problema grave manera diabetes, presion halto y malesa di curason.

Nos tur ta sinti nos so tin biaha. Ta perfectamente normal. Pero ora cu e ta bira den algo constante den nos bida, ta importante pa haci lo posibel pa combatie p'e no afecta nos bienestar fisico. A continuacion, nos consehonan pa mantene soledad leu fo'i nos.

Concorda pa haci di bida sano parti di cada dia!

Aki ta sigui algun receta pa vence soledad.

Haya bo tribu: Esaki t'e personanan cu ta compronde bo. Nan ta cubri bo lomba y abo di nan. Steun riba otro. Disfruta di e conexionnan genuino aki. Tin un tribu por hasta yuda bo biba un tiki mas.

Haci contacto cara a cara: E rednan social ta hopi bon, pero bo no ta biba den nan. Haci e esfuerzo pa bo reuni cu famia y amigo en persona. Ta e ora bo ta establece conexion profundo. Lo bo mantene soledad riba un distancia mientras cu bo ta disfruta di bida y bo ta diberti.

Desconecta: Na luga di conecta riba bo Wi-Fi, conecta cu naturalesa. Sali bay den aire liber semper cu bo por. Bay keiro den un parke, contempla un bahamento di solo, hunga cu bo yiunan den e patio patras, dal un keiro riba bicicleta. Disfruta di naturalesa pa nutri bo curpa y alma.

Violet Spa

Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexología Podal
- Detox Lónico

Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena

+297-740-5235

Ubicación bajo demanda

BEAUTY & SPA

Nando Chirino y Stanley Clementina ta plug in un Power Kompa 'HONEY PEOPLE'

Despues di a trece dos tema kompa cu ta den circulacion pa e ultimo 2 añanan di cual un di nan a pega fuerte cu ta 'To Love Somebody' un cover di e agrupacion The Beegees, nos artista, cantante residencia na Hulanda Nando Chirino ta trece un tema completamente nobo riba mercado den colaboracion cu e cantante compositor Stanley Clementina conoci como e Kompa Guru.

"Honey People" ta e titulo di e Power Kompa aki, e tin un ritmo hopi alegre, sabroso cu a cay na su luga pa ceramento di e aña aki y pa habri 2024 cu celebracion di nos Carnaval 70. E cancion aki ta haya su promocion na solamente aki na Aruba, pero na Antias en general y tambe na e Islanan Caribe manera Martinique y Guadalupe, unda e ritmo aki ta masha gusta.

Nando Chirino no ta un artista desconoci pa nos aki na Aruba, den añanan 90 Nando a sa di participa den festivalnan di Calypso y Roadmarch unda el a trece un tremendo roadmarch cu te awe nos por scuch'e resona den temporada di Carnaval cu ta e roadmarch 'Wapa Eh', Scarecrow'. Desde aña 2002 Nando ta residencia na Hulanda unda e ta forma parti di e banda La Fiesta Allroundband unda e ta e cantante principal, y tambe Nando ta haci presentacion como solista y cu su banda Nando & Friends.

Nando y Stanley, ta coleganan musical pa 25 aña caba y e aña aki porfin nan a uni forsa pa trece un cancion nobo cu un ritmo sabroso pa por gosa di dje. Stanley Clementina cu tambe ta residencia na Hulanda a saca varios cancion cu ta bon resona na Corsou, Boneiro y tambe



aki na Aruba, un di e cancionnan hopi gusta ta 'Masha Ten' cu el a presenta cu su banda C-Shaw un cover na Papiamento di e cancion 'Bon Bon' di e banda Haitiano Enposib. Stanley ta conoci pa ta e Kompa Guru di Antias y Hulanda ya cu Stanley a sa di inspira varios bandanan y artistanan na Aruba, Corsou, Boneiro y Hulanda pa laga e ritmo di kompa resona, trece e dushi ritmo aki bek pa nos.

Nando y Stanley sigur lo sigui uni forsa den 2024 y trece proyectonan musical pa nos pueblo, por disfruta di 'Power Kompa 'HONEY PEOPLE' por medio di e plataforma Youtube, y diferente otro plataforma digital.



PASEO HERENCIA

*THE BEST ENTERTAINMENT
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

Divulgando pasado:

Shete misterio historico devala den 2023 y uno cu ta persisti

Den un aña marca pa descubrimiento revolucionario, e cientificonan a devala secreto cu durante hopi tempo a evadi nos comprension di historia.

For di descubri e identidad berdadero di un lider prehistorico na Spaña te cu descifra e pergaminonan antiguo di Herculaneum, aki tin e seis misterionan historico cu a resolve den 2023.

1. Devala e identidad berdadero di un lider prehistorico

Un skelet di 5 mil aña di antiguedad haya cerca di Sevilla (Spaña) cu un espectacular cuchiu di cristal a lanta intriga. Inicialmente a kere cu tabata trata di un homber hoben, pero un analisis mas detaya di e djentenan a revela un buelta sorprendente: e restonan tabata pertenece na un lider prehistorico femenino. E revelacion aki ta desafia e stereotiponan riba e sociedadnan primitivo y ta priminti un era nobo den e comprension di e structuranan social prehistorico.

2. E ingrediente secreto di e concret Romano

E resistencia di e concret Romano, ehemplifica p'e structuranan manera e Panteon, a babuca e cientificonan. Na 2023, un estudio a identifica e ingrediente misterioso di su durabilidad: e fragmentonan di calichi. Anteriormente

pasando esey, a descubri cu e pidanan blanco den e concret lo a permiti e material cura scheur, ilustrando riba e tecnicanan antiguo di construccion.

3. E apariencia berdadero di Otzi, e homber di ijs

Otzi, e figura momifica haya den e Alpen Italiano, tabata un bentana habri den e bida antiguo. Sinembargo, un analisis genetico realisa na augustus a revela un detaye sorprendente: Otzi tabatin cuero scur, wowo scur y probablemente tabata pelon. Esaki ta reta e e imagen popular di un Otzi di cuero blanco y barba y ta demostra e poder di analisis genetico pa redefini e figuranan historico.

4. E DNA ta devala ken tabata e doño di un hanger di 20 mil aña di antiguedad

Di e cueba di Denisova na Siberia, a descubri un hanger di weso di bina y cu ne, e DNA antiguo di su portador: un muhe di entre 19 y 25 mil aña pasa. Pertenciente na un grupo cu vinculo genetico cu e prome Mericanonan, e descubrimiento aki ta proporciona un vision raro di e bida di un muhe di Antigua Eurasia Noord.

5. AI ta descifra manuscrito Griego antiguo

E pergaminonan di Herculaneum, conserva p'e erupcion di Vesuvius, a warda e secretonan durante hopi tempo. Na 2023, un estudiante di informatica a uza e Inteligencia Artificial pa descifra un palabra di un di e pergaminonan, loke a ilustra un gran avance. E tecnica aki ta permiti alberga speranza pa descifra pergamino hente y descubri e rikesanan di conocimiento cu ta encera.

6. E ingredientenan di momificacion Egipcio revela

Analizando e residuo di tayer di embalsamento di antiguo Egipto, e cientificonan a devala e diferente substancianan uza den e momificacion, entre nan azeta vegetal, resina, vet animal y wax di bij. Esaki ta duna luz riba e proceso meticulo y e intercambio di material a larga distancia den Egipto antiguo.

7. Un misterio cu ta dura: E enigma genetico di Beethoven

Den un intento pa compronde e problemanan cronico di e salud di Beethoven, e cientificonan a extrae DNA di pida conserva di su cabey. Aunke a descarta algun malesa, e informacion genetico a ilustra un secreto familiar, pa cual e misterio di salud di Beethoven a keda den parti sin resolve.

Cu paso di tempo, e revelacionnan aki no solamente a redefini nos comprension di pasado, sino cu tambe ta invita nos pa explora e misterionan innumerabel cu ainda ta keda pa descubri.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Fortaleza pa Famia

Dios ta aprecia un curason puro

WARDA bo curason riba tur cos, pasobra e ta e fuente di bida. Kita for di bo un boca engañoso, y tene lipnan perverso leu for di bo (Poverbionan 4:23-24)

Pasobra for di paden, for di curason di hende, ta sali mal pensamiento, fornicacion, ladronicia, matamento, adulterio. Echonan di cudishi y maldad, tambe engaño, sensualidad, envidia, calumnia, orguyo, bobedad. Tur e maldadnan aki ta sali for di paden y ta contamina hende (Marco 7:21-23).

Mescos cu den awa, cara ta refleha cara, asina curason di hende ta refleha hende (Proverbionan 27:19).

Hende por purba cambia tur cos. pero tin tres cos cu no por cambia, esey ta bo sanger, bo curason y bo cerebro. Y mas importante ta cu Dios ta wak bo curason, pasobra for di bo curason tur cos ta sali. Hopi biaha nos ta pidi Dios algo, y Dios ta wak nos curason, for di caminda nos ta pidi, pasobra eynan e ta reconoce nos, peticion. Laga nos no lubida, cu prome cu nos pidi Dios algo ya Dios sa kico nos mester, pero nos curason ta indica e origen di nos peticion. Hopi biaha nos ta pidi pa compara, of pa competi cu otro hende, djis pasobra nos a mira cu un hende tin nos tambe kier tin mesun cos. Nos curason ta habri dilanti di Dios 24/7 y kico cu nos pensa y planea den nos curason Dios ta na altura di dje.



Ta p'esey hende no por gaña Dios, ta p'esey hende no por haci bofon di Dios, aunke awendia hopi ta purba, y ora e consecuencia bini, nan kier rabia y grita, pero di berdad, di berdad, Dios no ta haci wega, Dios tin hopi pasenshi, Dios kier pa tur por yega na conocimiento di e berdad, pero ta hende mes ta scoge pa bida eterno, of pa morto eterno.

Un curason alegre ta haci cara contento, ma ora e curason ta tristo, e spirito ta kibra (Proverbionan 15:13). Bo ta nota na cara di un hende, kico ta pasando cu ne, pasobra e expresion di cara, ta laga bo sa e condicion di curason. Cerca un mucha esey ta notabel mesora ora su curason no ta contento, y cerca hende grandi cu no kier perdona ta bini un expresion di amargura den e cara, cual ta sali for di e curason.

No ta pornada Dios ta pidi un curason puro, pero tambe Dios ta bisa pa nos warda nos curason. Un curason cu ta scucha redo, malicia, inmoralidad, perversidad constantemente ta dañá. Ora un hende ta haci malo cu su prohimo, por ehempel, un hende cu ta comete adulterio, viola, abusa di mucha, habito sexual contrali na e naturalesa di Dios, violencia relacional, su curason a wordo dañá y asina su curason a aparta for di Dios, y den e caso aki unico cos cu por yuda un persona asina, ta arepentí y entrega su bida na Dios, pa su curason por tin paz.

David a bisa despues di a arepentí di su pica di adulterio cu Bethsabe, e a sconde y a manda mata Urias, y a purba sconde tur cos, pero dilanti di Dios nada no ta keda scondi. Den Salmo 51: 10: Crea den mi un curason limpi O Dios, y renoba un spirito recto den mi. No tira mi for di bo presencia, y no kita Bo Spirito Santo for di mi.

David a reconoce e consecuencia di su pica, y esey ta locual hopi hende no kier haci, nan ta keda den nan capricho y duresa di curason, cual ta lanta e furia di Dios pa nan mes (Romanonan 2:5).

In Memoriam di Sr. Dominico 'Domi' Tromp

Ex-Diputado den Eilandsraad, maestro di scol, politico, fundado, director y actor den Mascaruba
9 december 1935 - 19 december 2023 na edad di 88 aña.

DOMINICO Tromp, a nace na Aruba riba dia 9 di December 1935 den bario di Montaña.

Yiu di † Ignacio Tromp y † Maria Tromp-Semeleer.

Domi ta casa cu sra. Yvonne Tromp-Frans y ta tata di dos yiu muhe, Sra. Drs. Marisol Tromp y Drs. Leticia Tromp, welo di dos nieta, Dominique Lopez y Marie Louise Lopez.

El a sigui enseñansa te cu e di tres klas di H.B.S. na Aruba y despues a bay sigui Kweekschool na Baarle-Nassau na Hulanda, na unda el a gradua como maestro di school na 1955.

Na 1959 el a obtene su Diploma di Hoofdakte na Aruba. Durante 10 aña largo el a duna les na Enseñansa Basico y despues desde 1967 el a traha na Departamento di Enseñansa.

Cu 19 aña e tabata maestro di scol y a duna les na entre otro scol di Santa Cruz, Sint Jan School, Paradera, Pastor Kranwinkel, Savaneta, Heilighart School, San Nicolaas, Graf von Zinzendorf School, Oranjestad, Dominicus College y Noord na Sint Aloysius School.

Desde su regreso di Hulanda na aña 1955, Domi ta activo riba tereno politico, social, y cultural. Como hoben Domi tabata activo durante 10 aña den AVP, tempo di Shon A. Eman.

Pa casi 9 aña E tabata Miembro di Parlamento di Aruba. PPA tabata di 1955 - 1975 e partido politico mas grandi di Aruba. PPA tabata di 1951 te cu 1986 den Eilandsraad di Aruba. Di 1965 pa 1967 El a ocupa e puesto di Diputado di Enseñansa y Diputado di Domeinbeheer, Landbouw, Veeteelt en Visserij. Di 1975 pa 1977 Dominico Tromp tabata Lider di PPA. Dia 5 di maart 1971, Domi a presta huramento como Miembro di Staten.

Riba tereno social-cultural E tabata activo como presidente di e organizacion 'Centro Apostolico Arubano' y pa



10 aña largo a ocupa e puesto di presidente di e grupo teatral 'Mascaruba', di cual E ta co-fundador y actor di grupo teatral Mascaruba tambe. Alabes E tabata pa algun aña, presidente di 'Stichting Teatro Arubano'. Domi tabata presidente di Stichting Ser'i Noka. E tabata miembro di e Comision di Becas y Comisario di 'Volkscredietbank'.

Domi tabata presidente di Stichting Capilla Cristo Sufriente na Madiki. Domi Tromp a yuda socialmente pa 10 aña como Sinterklaas di Sint Jan School, Colegio Laura Wernet y pa mas otro scolnan. Pa su aporte dedica na nos comunidad, La Reina Beatrix a nombr'e como Officier in de Orde van Oranje Nassau na 1986. Den Politica tambe El'a sirbi su pueblo como miembro di Consejo Insular (Eilandsraad). E tabata lider di Partico PPA den PPA su añanan di gloria. Ademas Domi a representa Aruba, su isla natal diferente biaha den exterior den comisionnan di Gobierno y Parlamento. El a keda como 30 aña activo den politica.

Mira como tata y persona:

Semper e tabata un tata cu tin hopi pasenshi. E tabata dedica hopi tempo na

scucha y yuda hende y papia personalmente cu esnan cu acerc'e cu un problema. E telefon di cas tabata ring hopi, te hasta ora cu no tabata tempo di campaña politico y e hendenan dje tempo ey cu tabata bishita na su cas, esaki tabata graba den memoria di su yiu Marisol. Pasobra no tabatin internet, ni social media, medianan digital, etc. Esey kiermen den weekend su famia tabata haci bishita, na amistadnan cu despues nan yiunan tambe tabata keda cu contacto. Cu tempo el a sali fo'i politica, y a stop di bisti holoshi. Door ningun hende nunca por a pur'e.

Di Marisol su prome guitarra, prome encyclopedia (e tempo ey no tabata existi Google..), Domi su estimulo pa su yiunan studia y lesa hopi buki...semper t'ey. Te hasta cu tur dia despues di scol ta hiba nan biblioteca pa cambia e bukinan cu nan a lesa e dia anterior, etc. Esakinan ta cosnan cu e keda corda den nan memoria particularmente, ya cu una bes cu nan a bay studia na Hulanda, e contacto a bira tur siman na telefoon cu otro. Marisol te hasta a actua hunto cu Domi den algun obra teatral di Mascaruba, esaki ta muestra cu semper Domi tabatin su dedicacion.

>>>



Mascaruba:

Domi Tromp hunto cu 7 otro persona a funda e grupo di teatro MASCARUBA riba 10 di april 1961. Esaki tabata un deseo di Cultureel Centrum Aruba (CCA) su presidente Jean Beaujon. Aki Mascaruba a ser lanta fo'i di actornan di teatro parokial y teatro amateur. Den e prome añanan di su fundacion, Domi tabata hopi activo. Durante 5 aña Domi a fungi como presidente di Mascaruba, como tal el'a duna direccion na e grupo teatral y a conseha tocante obranan pa presenta.

Domi Tromp hunto cu Sr. Oslin Boekhoudt d.f.m. a traha hunto pa alcanza cu Mascaruba por a haya uzo di Ser'i Noka na Santa Cruz, unda cu na 1962 a presenta den aire liber e bunita obra yama 'Maria di Ser'i Noka'. E obra aki tabata un exito rotundo. Tambe Domi a logra pa funda un otro fundacion na 1963 cu e meta pa desaroya Ser'i Noka (Stichting Ser'i Noka) mas, e.o. riba tereno cultural.

Domi a bira hopi conoci como actor. El a actua den 7 obra grandi, e.o.:

'Veneno Sabroso' na 1961;

'E anochi di 16 di januari' na 1962;

'PPGGG' (Puito, Polechi, Gaito, Galiña, Gai) na 1963;

'Maria di Ser'i Noka' na 1963;

'Suerte di Pushi Preto na 1964;

'Vengansa di un Chines na 1965;

Na 1966 Domi a dirigi e obra 'Caminda di Santa Cruz'.

Y asina tin mas otro obranan den cual el a actua tambe manera e.o. 'E burachenan', 'Keintura di Amor', 'Otro gai ta canta' y 'No core rond sunu'.

Den añanan cu Domi no a actua, e tabata forma parti di Team di Produccion. Na su encargo tabata tur propaganda pa e obra, traha tickets y benta di esakinan. Pa varios obra Domi a laga traha 'Jingle' y/of un cantica pa duna propaganda pa e obra cu un touch extra. Tambe Domi tabata percura pa laga traha un poster pa e obra. Domi su trabou como e persona di propaganda tabata grandi.

Domi awo pa mas o menos 10 pa 15 aña no tabata activo mas ya cu su salud a bay atras. Mascaruba ta hopi agradecido na Dominico 'Domi' Tromp pa tur loke el'a haci pa Mascaruba.

Compila pa Stanley Dabian, Leticia Tromp, Marisol Tromp, sra. mr Yvonne Spellen.

"Mi no a muri, Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro, Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso, Keda uni un cu otro pa mi alma, Esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor."

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Hyacintha Lazarita Arends-van der Linden

Mihor conoci como: "Chenta"

Number di cariño: "Mama Chenta",
"Mama Dushi" y "Tanta Chenta"

*17-December-1940 - †24-December-2023



Na number di su:

Mayornan:

†Atanacio (Nachi) y

†Nemencia Dorothea (Doorchi) v/d Linden-Schwengle

Esposo: †Emiterio (Theo) Arends

Yiunan:

June y Michael de Cuba-Arends

Monica Arends y Donald Ruiz

Tonia Arends

Nieto y Nietanan:

Maybelline y Gino Hodge-de Cuba

Shakaina Querero

Joseph y Allyson Winterdal- Ponson

Josephine Winterdal

Jumayline de Cuba

Mescos cu nieto: Garrick Bislip

Su bisanieta: Ginayli Hodge

Rumannan:

†Theresa v/d Linden

†Cresconia (Grace) v/d Linden

†Rosalito (Jani) y Cleana v/d Linden- Thijsen

Avelina (Beca) y Servito Thijsen- v/d Linden

Marianita (Mary) v/d Linden

Ignacio (Theo) y Rubia v/d Linden- Geerman

†Calista (Cala) y Romy Gunsam

Francisca (Fransje) y Luis Tromp- v/d Linden

Theodora (Maira) v/d Linden

Dorothy (Dorry) y Ralph Singh- v/d Linden

Subrino y Subrinanan:

Eddy, Johnny, Graham, Reginald, †Milton, Otmar, Clejean, Neil, Ivar,

Aislyne, Carol, Mirlanda, Melusina, Tutya, Liza, Wendy, Loufran,

Luigi, Keith, Ron, Amanda, Natasha y Robert.

Swa y Cuñanan:

†Bernardo (Benny) y †Petra Arends-de Kort y yiunan Miriam y

Reynold (Rennie)

†Albertina (Betty) Arends

†Segundo (Dunchi) y Ermita (Erna) Arends-Croes y yiunan Paul (Frenk)

y Judy

Zenovio (Bubu) y Maria Elisabeth (Lies) Arends-Croes y yiunan Zenia

y Ellon

Tanta di respet: Chichi vd Linden y famia

Su ayudante y amiga di cas Angel

Su amiga di cas Dora Geerman y Regina Arends

Tur su amiganan di Cas Marie, Club Hardin, Samen Oud, Casa del Mar

y Aruba JCI.

Primo, prima nan y demas Famia y conocirnan: v/d Linden, Arends, de Cuba, Hodge, Ruiz, Querero, Winterdal, Ponson, Thijsen, Winterdaal, Ras, Geerman, Kock, Cecilia, Gunsam, Peijs, Tromp, Refunjol, Singh, de Kort, Croes, Evertsz, Schwengle, Garcia, Hijmering, Rasmijn, Engelbrecht y Bislip.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa, nos a lubida algun famia, amigo y conocir.

Ta invita demas famia, bisiaña, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diasabra, 30 di December 2023** for di 2or pa 4or di atardi, na misa Sagrado Curason na Savaneta despues sigui pa Santana San Hose na Savaneta.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna, 29 di December 2023 for di 7'or pa 9'or di anochi na Ad Patres Funeral Home & Crematorium.

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi
bolbe haya forsa.

Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di:

Mario Tromp

Mihor conoci como:

"Chomai of Mai"

*16-08-1937 - † 25-12- 2023

Na number di su:

Yiunan:

Ivy y Reynaldo Geerman
Bianca y Humphrey Frolijk

Nieta- y nietonan:

Iddy Geerman y Jean-Rick Werleman
Yvar Geerman
Jovanca Frolijk
Jomaikel Frolijk

Bisanieta stima:

Jolique Frolijk

Ex casa y mama di su yiunan:

Patricia Werleman

A cuide te na final manera yiu:

Reynaldo Geerman

Ayudante:

German, Filomena, Betesda Home Care

Rumannan:

† Jacinto y † Josefa (Fita) Tromp-Trimon
† Juan Tromp y Aida Tromp-Dijkhoff
† Faustina Tromp
Judith Falconi-Tromp y Robert (Robby)
Glenni Tromp
† Romi Tromp

Subrino- y subrinanan:

Morris Tromp y familia
Jillian Falconi y familia
Raymond Tromp y familia
Jo-Ann Hoogendoorn y familia
Josimar Coutinho
Janice Croes
Alfredo Tromp y familia
Juan Tromp
Juanucho Tromp y familia
Sharlyn Ruiz y familia

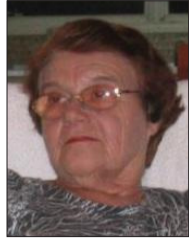
Tur su ihanan, primo(a)nan

Demas famianan:

Geerman, Frolijk, Werleman, Tromp, Dijkhoff,
Figaroa, Ruiz, Falconi, Hoogendoorn,
Coutinho, Kelly

Acto di despedida lo tuma lugar: **Diabierna
29 di December 2023** na Aurora Funeral Home
di 9.00 pm – 11.00 am. Cremashon lo tuma
lugar den seno familiar.

Lamentablemente despues di despedida nos
no por tuma bishita di condolencia mas na
cas y tambe nos disculpa si den nos tristeza
nos por a lubida di un of mas familia.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Na een leven vol toewijding aan haar
echtgenoot, kinderen, kleinkinderen,
achterkleinkinderen en leerlingen is op 23
december 2023 op 93-jarige leeftijd overleden
onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en
overgrootmoeder

Antonia Jacoba Hagens – van der Have

Echtgenoot:

George Harold Hagens †

Kinderen en echtgeno(o)t(e):

Erna en Rob
Harold en Lydi
Eric en Estafani
Glenn †
Yvonne en Min
Jenny

Kleinkinderen en gezin:

Natasha en Gino
Jacqueline en Mandy
Andrew, Emill, Emily, Bella en George
Jo-Ann, Brian en Jhon Edward
Zuyata en Deidre

Huisvrienden:

Marlene en Loekie

De begravenis zal plaatsvinden op **vrijdag 29
december 2023**.

Gelegenheid om afscheid te nemen van 14:00
tot 16:00 uur bij Aurora Funeral Home, Cumana
76, Watty Vos Blvd, Oranjestad, Aruba.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Roberto A. Maria

*17-04-1954 – †25-12-2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Susana Ann Mary Arrindell

*29-11-1933 - †26-12-2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

En als ik dood ben, treur dan niet
Ik ben niet echt dood, moet je weten
Het is mijn lichaam dat ik achterliet
Dood ben ik pas, als jij mij bent vergeten
(Bram Vermeulen)

Hiermee maken wij bekend dat

Margreet Roose-Tissink

is overleden op 17-12-2023

Zij was de weduwe van Jacobus (Ko) Roose

Moeder van: Manita en Astrid Roose

Oma van: Floris, Marnix en Ruben Meeuwis

De plechtigheid vindt plaats op **zaterdag ochtend
30 december 2023** te Aurora Funeral Home van
9 tot 11 uur en daarna brengen we haar naar de
centrale begraafplaats te Sabana Basora.

Margreet is 89 jaar oud geworden.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

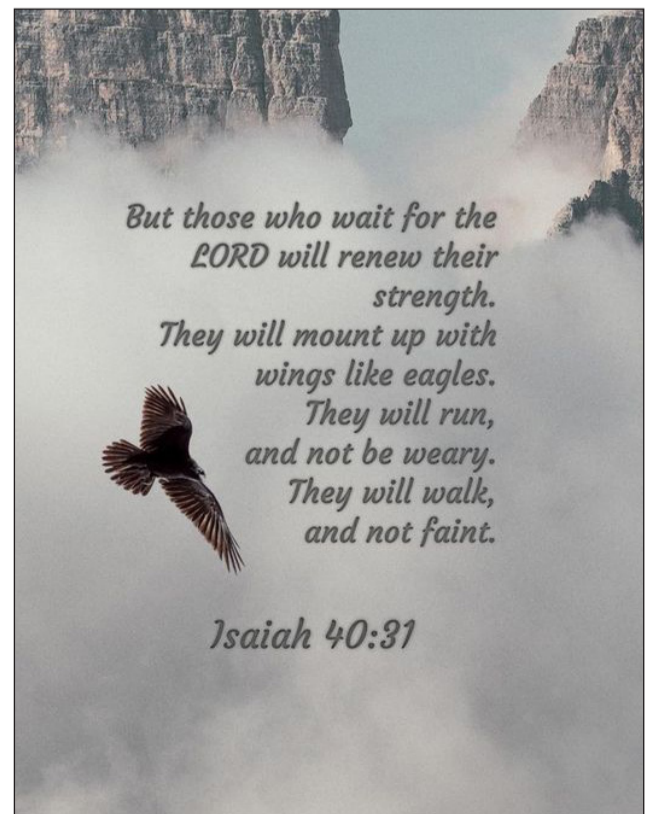
Rumannan y familia kiera bisa un danki di curason

Na tur familia, amigo-y conocirnan pa lo ke
a comparti y tur palabranan expresa cu
fayecimento y entierio di nos defunto stima:

Dominico Bernabela

Danki pa tur jamada y mensahenan. Un danki
grandi ta bai na pastornan Doedel Sophia y
Marcel Balootje pa nan bunita testimonio y canto.
Na Sra. Keila cu a dune sosten den su ultimo
momentonan. Na Eljena Cleaning Services pa nan
atenshon.

Na tur cu a colabora pa e bunita tractado y tur
persona cu a haci un donashon pa Centro Aliansa
Nobo. Danki pa boso generosidad. Un danki
tambe ta bai na Aurora Funeral Home pa nan
excelente servicio



*But those who wait for the
LORD will renew their
strength.
They will mount up with
wings like eagles.
They will run,
and not be weary.
They will walk,
and not faint.*

Isaiah 40:31



"Bou alanan di Dios mi ta sigur. Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confianza"
Salmo 91

Cu profundo tristeza, pero gradiciendo Tata Todopoderoso pa tur locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Bertram Joseph Croes

Mihor conoci como Joseph, Shon Tan, Joshi, Joves

☼ 29 oktober 1955 † 20 December 2023

Na number di :

Su mayornan: † Maria Hendrika Sofia y † Carlos (Caleis) Croes Laclé

Su yunan: Bertram Croes y Dina Maria Farag

Nathaniel Croes

Alan Croes y Tineke van de Graaff

Su rumannan :

Adriaan (Amador) y Margarita Croes

Ricky Croes y Renata Pino

Eva (Evita) y Miguel Maduro Croes

Luis (Fred) Croes

Hendrika (Maria) Croes

Carlos (Calucho) y Aleli Croes Diaz

Subrino y Subrino(nan) :

Jennifer Croes y Ricardo Millon

Diza y Raymond Arends Diaz

Kimberly Maduro

Brenton Croes y Joanne Croes-de Mey

Adriaan Croes

Carlton y Abilene Croes Thijsen

Andre Croes y Angelique van der Horn

Laura Croes

Sobresubrino (a)nan: Ilajay, Alexander, Isabella, Jacob, Liam, Chloe, Chiara, Abby, Isaac, Jethro

Mama di su yui nan : Suzette Yarzagaray y demas famia, Celina Muñiz y demas famia.

Na su amistad nan y colega nan mas queri na Refresqueria Mayor, TAS, Campeon y comunidad den playa. Su amigonan Elias Kock, Maximo Lampe, Elisabeth Gomes, Vivian Wong, y hopi mas. Su cacho stima Russ.



AWEMainta

**Scan nos QR code y
bira abonado di AWEMainta**
Completamente GRATIS

- 1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.
2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".
3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com